

- ||<sup>18</sup> μπόλῃες ἰ (ὑπέρπυρα) ἰστ. σο(λδία) ἰστ  
 ||<sup>19</sup> ταυλομαντιλον ἐν (ὑπέρπυρα) β  
 ||<sup>20</sup> πετζίετες δ (ὑπέρπυρα) ᾱ—  
 ||<sup>21</sup> σου | μα | (ὑπέρπυρα) νκα σο(λδία) κΓ  
 ||<sup>22</sup> Γεγραπτε οὖν ἡ ἀνο ἡρημε(νη) στημα ἐνόπιον τ(ων) {ν}οδε παρακλητι-  
 κῶν μαρτιρ(ον) κὺρ Ἀντο(νη)||<sup>23</sup> Νταμόρε καὶ μαστρο Κοστα Φουκα. Ιω(ανης)  
 Ὀλόκαλος νοταριος ἡπὸ βασιλικῆς ἐξουσι(ας) παρακλη(θεὶς) υπεγρα(ψα).—

14

Προικοσύμφωνον τοῦ νοταρίου Κρήτης Pietro Castrolilaca (1558-1559) A. VI. 37, τῆς 29 Ἰουλίου 1558 (f. λστ|36ν — (λζτ|37τ) (A.S.V.)

Εἰς ᾧφνη μηνὶ Ἰου(λίου). κθ. ὑμέρα Τετράδι,||<sup>2</sup> τον ἀγίο Αποστόλο.

||<sup>3</sup>Φαν(ερὸν) κάμνομεν ἡμεῖς Κατερήνα θυγάτηρ τοῦ πο(τὲ) κῖρ Λέο Μούν-  
 τιλα κα||<sup>4</sup> τικοῦμεναι ἰστο Ἐξέπορτω ἀπο το ἐνα μέρος· ἐκ το δὲ μέρος το ἕτερον  
 ἐγῶ||<sup>5</sup> Κοσταντὶ Καβουσάνος του πο(τὲ) Γεῶργει, κατικοῦμενος ὕστο χορίο Σε-  
 λόπ(ου)||<sup>6</sup> λου, ὅτει την σήμερο ἤλθαμε ὕσεσασμὸν σηνιβαστεικός, ὅπος νακάμομ(εν)  
 ||<sup>7</sup>το παρ(ον) σηνικαίσιον καὶ πολυχρόνιο παντρία ὕσoran καλὴν καὶ εὖλο||<sup>8</sup>γειμένει.  
 Ἐμπρότις ἐπικαλοῦμεναι το ὄνομα τοῦ Κ(υρίου)ν ἡμῶν Ι(ησο)ῦ Χ(ριστο)ῦ καὶ της  
 ὑπερευλογημ(ένης) Δεσπίνης ἡμῶν Θ(εοτόκου) καὶ ἀείπαρθένου Μαρί|ας|,  
 ||<sup>9</sup>τῆς μ(ητρο)ς αὐτοῦ, διὰ τοῦ | το | ἐγῶ ἡ λεγόμενη Κατερήνα προμετέρο να κάμο  
 ||<sup>10</sup>την ἐμὴν θυγάτηρ, ὀνόματι Ἀνοῦσα, θυγατέρα του πο(τὲ) κῖρ Ιω(άνη) Κορογόνει  
 ||<sup>11</sup>να λάβει τὸν υἱ(ον) ἐσένα τοῦ λεγομένου κῖρ Κοσταντί, ὀνόματι κῖρ Νικολὸ||<sup>12</sup> ὁσ-  
 ἄνδραν αὐτῆς εὐλογυτηκόν της, παρθενυκόν τεις, καθὸς ἡ ἁγία του Θ(εο)υ||<sup>13</sup> κα-  
 θολικεὶ καὶ ἀποστολικεὶ ἐκκισία ὀρίζει. Καὶ δια πρικεῖον τῆς ὑριμ(ένης)||<sup>14</sup> νιμ-  
 φης προμετέρο να δῶσο του λεγομένου γαμβροῦ (ὑπέρπυρα) ὕ, ὕγουν τε||<sup>15</sup>τρα-  
 κῶσα· καὶ διαχαρίσματα του λεγομένου γαμβροῦ ἕτερα (ὑπέρπυρα) ρ,||<sup>16</sup> ὕγουν  
 ἐκατό, γήνουνται ὁμου (ὑπέρπυρα) πεντακῶσα· ταὸποία νατου δῶσο||<sup>17</sup> ὕστοῦτο  
 τομόδον, ὕγουν ὕσεκρεβατοστρώσι φουρνύδο, πηροῦνια δ,||<sup>18</sup> δακτιλύδην, ὀλίγο μαρ-  
 γαριτάρει, καὶ ἄλα φορέματα καὶ στολλίδια||<sup>19</sup> της ὑριμένεις νίμφης καὶ αὐτανα  
 στιμάρομ(εν) τὴν σήμερο μὲ δίο κα||<sup>20</sup>λοῦς ἀνθρῶπους. Ἡ εὐλόγισις να γένει τὴν  
 σήμερω· βάνοντας καὶ διὰ πέ|να| ἀλλιλογία (ὑπέρπυρα) σ διὰ τὴν φάμπρικα τῆς

<sup>4</sup> ἰστο: leg. εἰς τὸ ||<sup>5</sup> ὕστο: leg. εἰς τὸ ||<sup>6</sup> ὕσεσασμὸν: leg. εἰς σὲ σασμὸν ||<sup>7</sup> ὕsoran: leg. εἰς ὦραν||<sup>12</sup> ὁσάνδραν: leg. ὡς ἄνδρα||<sup>17</sup> τομόδον: leg. τὸν μόδον||<sup>19</sup> ὑριμένεις: leg. εἰρημένης ||<sup>20</sup>διὰπένα leg. διὰ πένα

ἐκλαμπροτάτης μας ἀφεν||<sup>21</sup> τίας· καὶ πάλ|ι| το παρ(ὸν) στὴν δηναμὴν του. Ἐπο-  
το ἄλο μέρος ἐγὼ ὀλεγόμ(ενος) Κόστα|ντὶ||<sup>22</sup> Καβουσανὸς ὅμε κοτέντος καὶ  
στέργο τα ἄνο(θεν) καὶ δια πατρικὴν εὐλογία||<sup>23</sup> προμετέρο του λεγομένου μου  
υἱοῦ. Τουδίδο ἀπὸ τὴν σήμερο νάχει τα κατο(θεν)||<sup>24</sup> πράματα, ὅγουν ἐναζευγάρι  
σπίτια, πόρτεγο, κάμερα με τομερτεικόν||<sup>25</sup> τος τὴν αὐλήν, βαλμένα ὅστο αὐτὸ  
χορίο, ὅστο μερτικό του Κονόμο· σινο||<sup>26</sup> ρεύουν βορηνὰ μετάλαμον σπίτια καὶ νο-  
τεικὰ μετα σπίτια τοῦ||<sup>27</sup> κιορ Ιω(ανη) Καβουσανοῦ, του υἱου μου· μετο βάρος τος  
να πλερῶνον (ὕπερπυρα) δ, ὅγουν τέσερα, καὶ δύο ὀρνυθες του λεγομένου Κονόμο.  
Ἐναν κόμα||<sup>28</sup> τει χοράφην μουζουρίο Η, ὅγουν ὀκτώ. Ἀποταχοράφια ἀπου ἔχο  
εἰς||<sup>29</sup> Χαλέπα ἀπολογαριασμον του λεγομένου μοναστιρίου, το δύο μου||<sup>30</sup> ζουρίο  
ναήνε ἀποτοσόχορο, καὶ ταετερα μουζουρία ἐξυ ἀπο τὴν||<sup>31</sup> Χαλέπα· ναδίδι καὶ  
ναπλερώ(νει) τονκάθε χρόνο στὰρι μουζουρία δύο,||<sup>32</sup> ὅγουν β· νακάμει πρότι πάγα  
ὅσταλόνια τὸν νθ: Ἀκομὶ ἐνα κο||<sup>33</sup> μάτην ἀμπέ(λι) λογάδει, ἐργατὸν ιβ, βαλμένο  
ὅστον τόπο κρασμ(ένω)||<sup>34</sup> Μαλλασάκα, ἀπολογαριασμ(ὸν) τουλεγομένου μονα-  
στιρίου τριτάρ||<sup>35</sup> εικο. Ἀκομὶ προμετέρο να του δῶσο ἐνα ζευγαρι βοῦγια, ἐκή-  
να ἀπ(ου){λ}λαλὶ καὶ ἐνα γάδαρο. Ἀκομὶ να τουδῶσο ἀπο τὴν μασαρία του σπι||<sup>36</sup> τί-  
ου μου ὅλα ἐκήνα ἀπου του ἔχο κονσενιάρισμένα ὅστολεγόμενο||<sup>37</sup> χορίο. Καὶ  
ὅσαντάνα ἐγὼ ὁ λεγόμενος γαμβρὸς ὅμε κοτέντος νὰ||<sup>38</sup> πάρο καὶ να εὐλογιθὸ τὴν  
λεγομένον κερΑνοῦσα, τὴνίμφη ὁ σιμβία||<sup>39</sup> μου εὐλογυτικει, καθὸς ὁ ἁγία τοῦ Θ(εο)ν  
ἐκλίσια ὀριζει, μετοπρικεῖον||<sup>40</sup> αὐτοῖς καὶ χαρισμάτων ἐδικόμου, με ὅλους τοὺς ἀνο-  
(θεν) μόδους. Καὶ οὗτος ὅμε κοτέντος. Μαρ(τυρες) παρ||<sup>41</sup> (ἀκαλετοὶ) μισερ Μάρ-  
κο Φουργαίλος + μισερ Μυκαίλε Πολος, λεγόμενος Γεραντζοῦνις.

<sup>25</sup> τομερτεικόν: leg. τὸ μερτικόν ||<sup>26</sup> μετάλαμον: leg. με τ' ἄλλα μου ||<sup>30</sup> ἀποτοσόχορο: leg.  
ἀπὸ τὸ σόχωρον ||<sup>32</sup> ὅσταλόνια: leg. εἰς τ' ἁλώνια ||<sup>37</sup> ὅσαντάνα: leg. εἰς αὐτὰ νὰ ||<sup>38</sup> ὁ σιμβία:  
leg. ὡς σιμβία ||<sup>40</sup> ὅμε: leg. εἶμαι.

## 15

Στίμα τοῦ ἀνωτέρω προικοσυμφώνου, τοῦ ἰδίου νοταρίου, τῆς αὐτῆς ἡμερομηνίας (f. λη/  
38r) (A.S.V.).

||<sup>1</sup>Τι αὐτί.

||<sup>2</sup> Τακατογεγραμένα πράματα δίδι καὶ κονσενιᾶρι ὁ καιρα Κατ(ε)||<sup>3</sup> ρήνα θι-  
γατέρα του πο(τε) κιορ Λεὸ Μούντιλα, κατικοῦμενη ὅστο Ἐξε||<sup>4</sup> πορτο, του γαμ-  
προῦ τῆς του κιορ Νυκολὸ Καβουσανοῦ υἱοῦ του κιορ||<sup>5</sup> Κοσταντὶ πρεζέντες καὶ κο-  
τέντος, ταῶπία ἦνε το πρικεῖον καὶ||<sup>6</sup> χαρισμάτων τῆς σίμβιαστου τῆς καίρΑνοῦ-

<sup>6</sup> σίμβιαστου τῆς καίρΑνοῦσας: leg. σιμβίας του τῆς κερὰ Ἀνοῦσας

